

INSTRUCTION MANUAL



Before operating this unit, please read these instructions completely.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

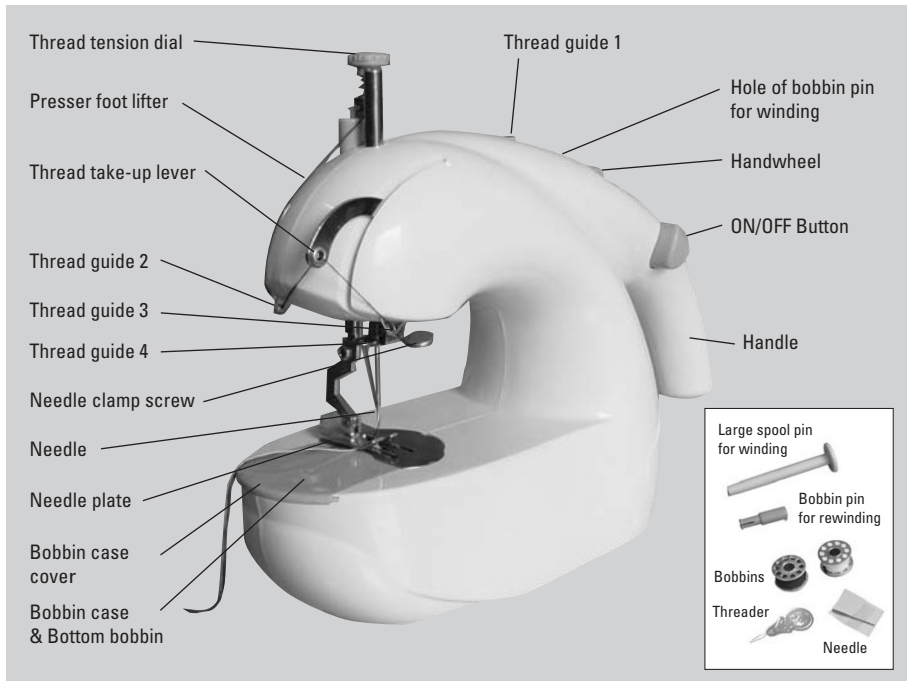
Read all instructions before using this sewing machine.

WARNING – To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injuries to persons:

1. Keep fingers away from all moving parts. Special care is required around the sewing machine needle.
2. Always use the proper needle plate. The wrong plate can cause the needle to break.
3. Do not use bent needles.
4. Do not push or pull fabric while stitching. It may deflect the needle causing it to break.
5. Switch the sewing machine off ("O") when making any adjustments in the needle area, such as threading needle, changing needle, threading bobbin, or changing presser foot, etc.
6. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when this appliance is used by or near children.
7. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Use only attachments recommended by the manufacturer as contained in this manual. Never operate on a soft surface such as a bed or couch where air openings may be blocked.
8. Never operate the appliance with any air openings blocked. Keep ventilation openings of the sewing machine and foot controller free from the accumulation of lint, dust and loose cloth.
9. Never drop or insert any object into any opening.
10. Do not use outdoors.
11. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This sewing machine is intended for household use only.



TO REPLACE BATTERIES (4AA not included)

Caution: Make sure device is in the Off position prior to battery replacement.



Insert 4 AA batteries into the battery compartment on the bottom of the machine. Put batteries in, following the correct polarities marked on the machine or following the diagram. Replace all 4 AA batteries as a simultaneous set as shown.

Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon - zinc) or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.

TO USE AC/DC ADAPTER (not included)



Make sure the device is in the OFF position. Connect the AC/DC adapter plug into the machine plug socket then into an AC/DC receptacle.

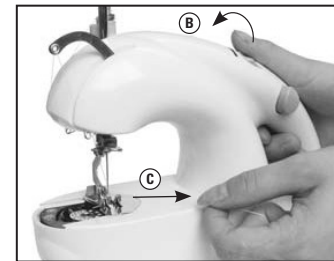
Adapter must be 6V 1000mA. Adapter must use plug with 1/8 in/3.5 mm diameter. Plugging an adapter into a portable device that has different ratings could damage the device and adapter. Be sure to set the adapter's tip polarity to conform to the diagram shown: $\ominus - \ominus \oplus$

Caution: Remove batteries from machine when sewing with adapter to prevent possibility of batteries over charging and exploding or leaking.

IMPORTANT NOTES TO BE READ PRIOR TO FIRST USE

1. When operating device for the first time, run for 10 seconds and then pause for 5 seconds. It can then be used again regularly.
2. Lift presser foot and pull out test material. Cut the thread close to the test material.

SEWING



1. Lift up the presser foot (A) and raise needle by turning the handwheel toward the back of the machine (B).
2. Make sure both thread ends are pulled 4 inches back behind the needle (C).
3. Put the fabric under the presser foot and lower the needle. Then lower the presser foot (D).



4. Press and release the power button (E) to start sewing. When complete, press and release power button to stop sewing.

5. **VERY IMPORTANT:** WHEN FINISHED, PULL UPPER THREAD LOOSE BY HAND TO PREVENT THE NEEDLE FROM BENDING WHEN REMOVING THE FABRIC.



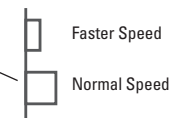
6. Raise the needle (F) and presser foot (G) and pull the fabric toward the back. Then cut both threads about 4 inches from the edge of the fabric.

CONTROLLING THE SPEED



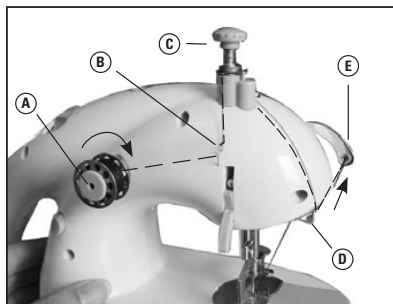
Press in the speed button — speed will get faster.

Press it again — speed will be normal.

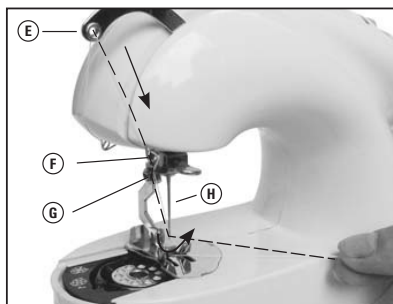


THREADING THE MACHINE FOR SEWING

Caution: When threading machine, make sure the power switch is OFF.

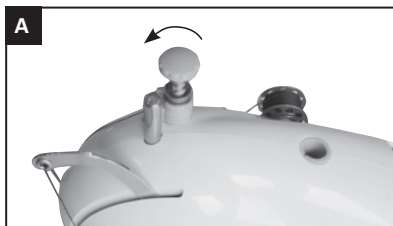


1. Make sure the upper bobbin or spool with thread (A) unwinds in a clockwise direction.
2. Pull the thread from the bobbin or spool through Thread Guide 1 (B). Slip the thread in between the two discs of the Thread Tension Dial (C).
3. Pull thread through Thread Guide 2 (D) (from the back to the front), Thread Take-Up Lever (E) (from back to front), Thread Guide 3 (F) (from the front to the back) and Thread Guide 4 (G) (down).
4. Raise the Needle (H). Pass needle threader through eye of needle, from left to right. Pass thread through the eye of needle threader.
5. Pull needle threader with inserted thread through the eye of the needle, from right to left. Remove needle threader.



- | | |
|------------------------|-------------------------|
| A. Bobbin Pin | E. Thread Take-up Lever |
| B. Thread Guide 1 | F. Thread Guide 3 |
| C. Thread Tension Dial | G. Thread Guide 4 |
| D. Thread Guide 2 | H. Needle |

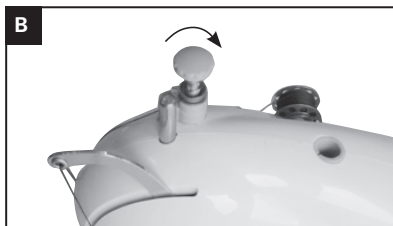
ADJUST THREAD TENSION



Test stitch performance on a scrap of material you are going to use.

When the thread tension is properly adjusted, the upper and lower thread tensions are equal and strong enough to lock both threads in the center of the material.

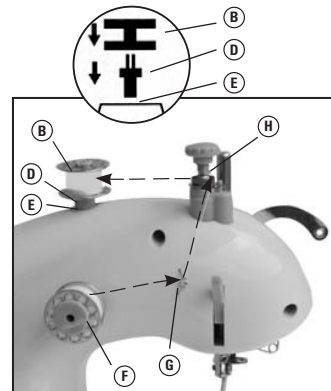
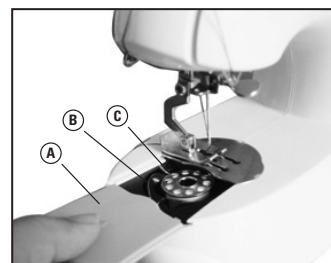
If the upper tension is too tight, the upper thread lies straight along the surface of fabric, correct by turning tension dial, as illustrated in (A). (Counter-clockwise)



If the upper tension is too loose, the bottom thread lies straight along the bottom of the fabric, correct by adjusting the tension dial, as illustrated in (B). (Clockwise)

WINDING THE BOBBIN

Always remove the Bobbin (B) from the Bobbin Case (C) on the machine and unthread the Needle before winding a new bobbin.



- | | |
|----------------------|-------------------|
| A. Bobbin Case Cover | E. Bobbin Hole |
| B. Bobbin | F. Spool |
| C. Bobbin Case | G. Thread Guide 1 |
| D. Bobbin Pin | H. Tension Dial |

1. Slide open the Bobbin Case Cover (A) and take out the empty Bobbin (B) from the Bobbin Case (C) or obtain an empty **Class 15 metal bobbin**.
2. Put Bobbin Pin (D) into the Hole (E) on the top of the sewing machine and place the empty Bobbin (B) on the bobbin pin.
3. Make sure the thread from Spool (F) to bobbin is routed through Thread Guide 1 (G) and the Thread Tension Dial (H).
4. Put the thread through the small hole of the bobbin from the inside pulling about 3 inches of thread through the hole.
5. Hold the thread end tightly. Press down the power button. Stop after a few coils are wound.
6. Cut the thread end on the top of the bobbin close to the bobbin. Continue winding until the desired amount of thread is wound.
7. Cut the thread 4 inches from the bobbin. Remove the wound bobbin from bobbin pin.
8. After winding, return the bobbin pin and the spool pin to storage.

BOTTOM BOBBIN PLACEMENT

Caution: When taking out bottom bobbin, make sure the power switch is OFF.



When the thread in the bottom bobbin is used up or you want to change color of thread, take out the bottom bobbin from the case.



1. Pull the bobbin cover to the left and take it off.
 2. Pick up the used bottom bobbin from the bobbin case and take it out.
 3. Make sure thread on the bobbin being inserted winds in a clockwise direction as marked on bobbin case and then place in the compartment with about 3 inches long thread left.
- Note:** The tension of bottom thread is controlled by the magnetized compartment and does not need adjustment.
4. Return the bobbin cover back to its position.

CATCHING THE BOBBIN THREAD



1. Raise the presser foot by pulling up the presser foot lifter.
2. Hold the top thread and turn the handwheel toward the back of the machine to make the needle go down and back up. You will see a loop formed by the bobbin thread.
3. Pull the loop to find the end of the bobbin thread.
4. Pull ends of both threads to the back of the machine and slide the bobbin case cover back into place. You are now ready to start sewing.



POSSIBLE CAUSES OF A POOR STITCH

1. The upper threading is not correct.
2. The presser foot is not in the down position.
3. The needle is not fully inserted in the needle bar.
4. The needle eye is not facing the right or the left of the machine.
5. The needle is bent.
6. Lower threading is not correct.
7. The wrong size bottom bobbin is used.
8. Upper threading is too loose.
9. The bobbin case is not in the right position in which the bobbin case is blocked for counter clockwise movement.

This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

CHANGING THE NEEDLE

Caution: When changing the needle, make sure the power switch is OFF.



1. Raise the needle to its highest position.
2. Hold the needle and loosen the needle clamp screw. Remove the old needle.
3. Insert the new needle into the clamp with the flat side toward the right of the machine making sure the eye is straightly facing the right or the left of the machine. Be sure to push the needle all the way up into the bar before tightening the needle clamp screw.
4. Tighten the needle clamp screw.



Please note: After replacement of the needle, first move handwheel toward the back of the machine to check if there are stitches, and then operate machine by power ONLY WHEN THE NEEDLE IS IN RIGHT POSITION AND THERE ARE STITCHES BEING FORMED.

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Antes de utilizar esta unidad, por favor lea estas instrucciones completamente.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice un aparato eléctrico siempre debe seguir las precauciones básicas de seguridad:

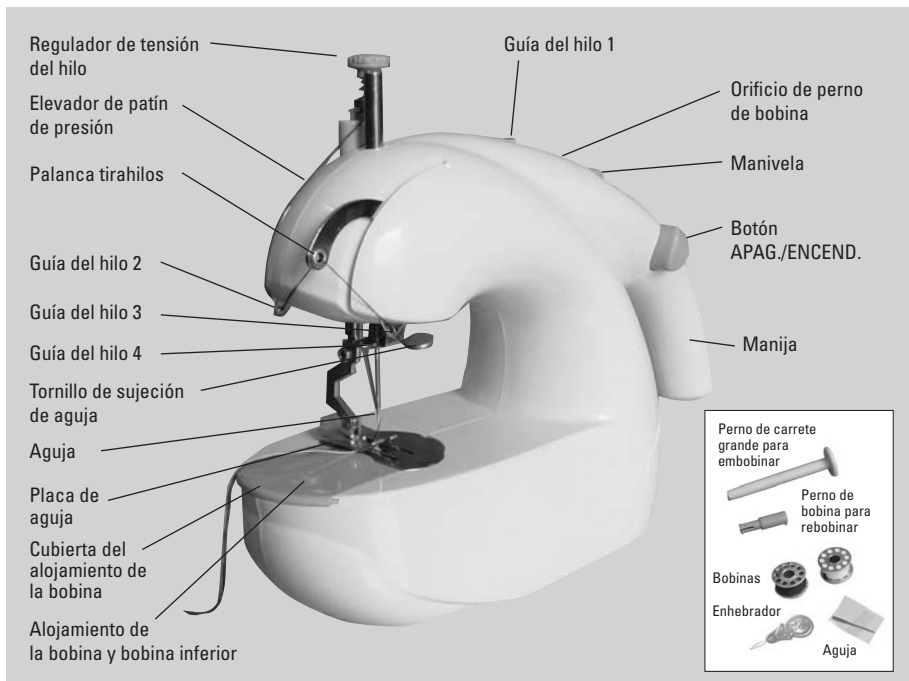
Lea todas las instrucciones antes de usar la máquina de coser.

ADVERTENCIA — Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas:

1. Mantenga los dedos lejos de todas las partes en movimiento. Se requiere tener un cuidado especial cerca de la aguja de la máquina de coser.
2. Siempre use la placa apropiada para la aguja. Una placa equivocada puede ocasionar que se rompa la aguja.
3. No use agujas dobladas.
4. No empuje ni jale la tela mientras está cosiendo. Puede curvar la aguja ocasionando que se rompa.
5. Apague la máquina de coser (posición "0") cuando realice cualquier ajuste en el área de la aguja, como ensartar la aguja, cambiar la aguja, ensartar la bobina o cambiar el pié prensatelas, etc.
6. No permita que sea usada como juguete. Debe poner mucha atención cuando este aparato esté siendo usado por niños o cerca de ellos.
7. Utilice este aparato sólo para el propósito para el cual fue diseñado conforme se describe en este manual. Use sólo los accesorios recomendados por el fabricante como se describe en este manual. Nunca haga funcionar esta máquina en una superficie suave como una cama o un sofá donde las aperturas para aire pudieran ser bloqueadas.
8. Nunca utilice este aparato si sus aperturas para aire están bloqueadas. Asegúrese de que las aperturas para ventilación de la máquina de coser y el controlador del pie estén libres de acumulación de pelusa.
9. Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en alguna de las aperturas.
10. No se use en exteriores.
11. No opere donde se estén usando productos en aerosol (atomizado) o donde se administre oxígeno.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

This sewing machine is intended for household use only.



PARA REEMPLAZAR BATERÍAS (4AA no incluidas)

Precaución: Asegúrese de que el dispositivo está en la posición Apagado antes de reemplazar baterías.



Inserte 4 baterías tamaño AA en el compartimiento de la parte inferior de la máquina. Coloque las baterías adentro, siguiendo las polaridades correctas marcadas en la máquina o siguiendo el diagrama. Reemplace todas las 4 baterías AA como un juego simultáneo como se muestra.

No mezcle baterías antiguas con nuevas. No mezcle

distintos tipos de baterías, como alcalinas con estándar (carbón-zinc) o con recargables (Ni-Cadmio, Ni-MX, etc.)

PARA USAR EL ADAPTADOR CA/CD (no incluido)



Asegúrese de que el dispositivo esté en la posición APAGADO. Conecte el enchufe del adaptador CA/CD al conector hembra del enchufe, y luego al receptáculo del adaptador.

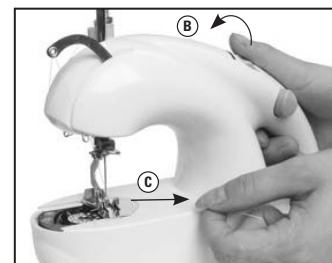
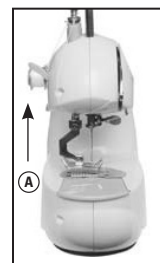
El adaptador debe ser de 6V, 1000 mA. El adaptador debe usar un enchufe con diámetro de 1/8 pulg / 3.5 mm. Conectar un adaptador a un dispositivo portátil con diferentes características puede dañar al dispositivo y al adaptador. Asegúrese de configurar la punta del adaptador la polaridad debe cumplir con el diagrama que se muestra: $\ominus \text{---} \ominus \oplus$

Precaución: Retire las baterías de la máquina cuando esté cosiendo con el adaptador para evitar la posibilidad de que las baterías se sobrecarguen y exploten o presenten fugas.

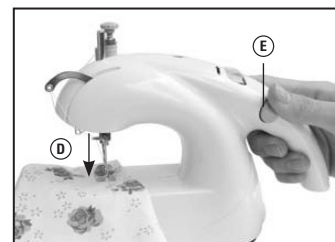
NOTAS IMPORTANTES QUE DEBE LEER ANTES DEL PRIMER USO

1. Cuando use el aparato por primera vez, haga que funcione por 10 segundos y luego deténgalo por 5 segundos. Luego puede ser usado otra vez normalmente
2. Levante el patín de presión y jale el material de prueba. Corte el hilo cerca del material de prueba.

COSIENDO



1. Levante el patín de presión (A) y levante la aguja girando la manivela hacia la parte de atrás de la máquina (B).
2. Asegúrese de que ambos extremos de los hilos son jalados 4 pulgadas (10 cm) hacia atrás por detrás de la aguja (C).
3. Coloque la tela bajo el pie prensatelas y baje la aguja. Luego baje el pie prensatelas (D).



4. Presione y libere el botón de encendido (E) para empezar a coser. Cuando se haya completado, presione y libere el botón de encendido para detener.
5. **MUY IMPORTANTE:** CUANDO HAYA ACABADO, JALE CON LA MANO EL HILO SUPERIOR DEJÁNDOLO SUELTO PARA EVITAR QUE LA AGUJA SE DOBLE CUANDO RETIRE LA TELA.



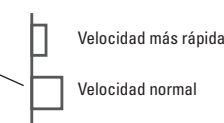
6. Eleve la aguja (F) y el pie prensatelas (G) y jale la tela hacia atrás. Luego corte ambos hilos aprox. 4 pulgadas (10 cm) desde el borde de la tela.

CONTROLANDO LA VELOCIDAD



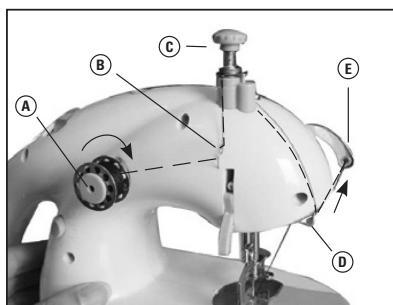
Presione el botón de velocidad - la velocidad se hará más rápida.

Presiónelo de nuevo - regresará a la velocidad normal.

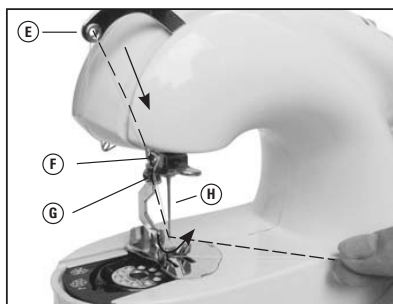


ENSARTANDO LA MÁQUINA PARA COSER

Precaución: Cuando ensarte la máquina, asegúrese de que el interruptor de encendido está en posición de apagado (OFF).

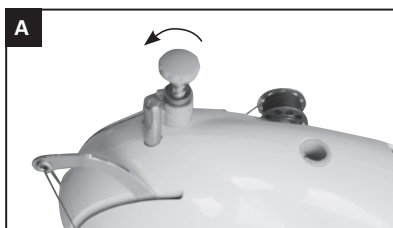


1. Asegúrese de que la bobina o carrete superior con hilo (A) se desenrolle en la misma dirección que las manecillas del reloj.
2. Jale el hilo de la bobina o carrete a través de la Guía del hilo 1 (B) Deslice el hilo entre los dos discos del Regulador de tensión del hilo (C).
3. Jale el hilo a través de la Guía del hilo 2 (D) desde atrás hacia el frente), la Palanca tirahilos (E) (desde atrás hacia el frente), la Guía del hilo 3 (F) (desde el frente hacia atrás) y la Guía del hilo 4 (G) (abajo).
4. Eleve le Aguja (H) Pase el ensartador de la aguja a través del ojo de la aguja, de izquierda a derecha. Pase el hilo a través del ojo del ensartador de agujas.
5. Jale el ensartador con el hilo insertado, a través del ojo de la aguja, de derecha a izquierda. Retire el ensartador de agujas.



- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| A. Perno de la bobina | E. Palanca tirahilos |
| B. Guía del hilo 1 | F. Guía del hilo 3 |
| C. Regulador de tensión del hilo | G. Guía del hilo 4 |
| D. Guía del hilo 2 | H. Aguja |

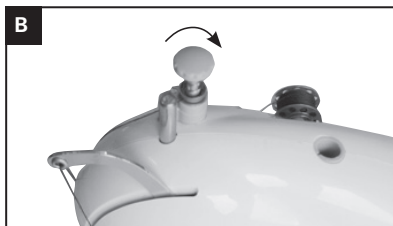
AJUSTANDO LA TENSIÓN DEL HILO



Pruebe el desempeño de la costura en un retazo de la tela que va a usar.

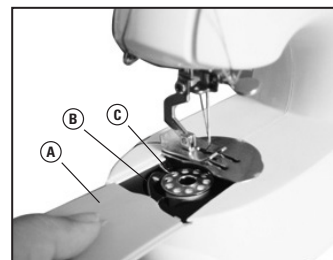
Cuando la tensión del hilo está ajustada adecuadamente las tensiones del hilo superior y del inferior son iguales y son lo suficientemente fuertes para bloquear ambos hilos en el centro del material.

Si la tensión superior está demasiado apretada, el hilo superior yacerá recto a lo largo de la superficie de la tela. Corrija la tensión girando el Regulador de tensión como se ilustra en (A). (en sentido contrario a las manecillas)



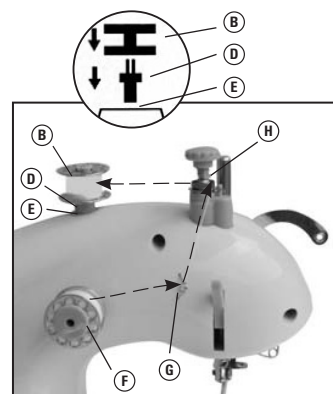
Si la tensión superior está demasiado suelta, el hilo inferior yacerá recto a lo largo de la superficie de la tela. Corrija la tensión girando el Regulador de tensión como se ilustra en (B). (en sentido de las manecillas)

DEVANANDO LA BOBINA



Siempre retire la Bobina (B) del alojamiento de la Bobina (C) en la máquina y desensarte la aguja antes de devanar una nueva bobina.

1. Abra la tapa del alojamiento de la bobina deslizando (A) y retire la bobina vacía (B) de su alojamiento (C) o adquiera una **bobina metálica clase 15 vacía**.
2. Coloque el perno de la bobina (D) en el orificio (E) en la parte superior de la máquina y coloque la bobina vacía (B) en el perno para bobinas.
3. Asegúrese de que el hilo del Carrete (F) hacia la bobina esté encaminado a través de la guía 1 (G) el Regulador de tensión del hilo (H).
4. Coloque el hilo a través del pequeño orificio de la bobina desde dentro jalando aprox. 3 pulgadas (7.5 cm) de hilo a través del orificio.
5. Sostenga firmemente el extremo hilo. Presione hacia abajo el botón de encendido. Detenga la máquina después de que se enrollen unas vueltas.
6. Corte el extremo del hilo en la parte superior de la bobina, cerca de la bobina. Continúe enrollando hasta que se enrolle la cantidad deseada de hilo.
7. Corte el hilo a 4 pulgadas (10 cm) de la bobina. Retire la bobina enrollada del perno para bobinas.
8. Después de devanar, regrese a su lugar el perno de la bobina y el perno del carrete, para almacenar la máquina.



- | |
|--|
| A. Cubierta del alojamiento de la bobina |
| B. Bobina |
| C. Alojamiento de la bobina |
| D. Perno de la bobina |
| E. Orificio de la bobina |
| F. Carrete |
| G. Guía del hilo 1 |
| H. Regulador de tensión del hilo |

COLOCACIÓN DE LA BOBINA INFERIOR



Precaución: Cuando retire la bobina inferior, asegúrese de que el interruptor de encendido está en posición de apagado (OFF)

Cuando el hilo en la bobina inferior se agote o si desea cambiar el color del hilo, retire la bobina inferior de su alojamiento.

1. Jale la cubierta de la bobina hacia la izquierda para quitarla.
2. Tome la bobina inferior usada de su alojamiento y retírela.
3. Asegúrese de que el hilo en la bobina inferior que se esté insertando se enrolle en sentido de las manecillas conforme está marcado en el alojamiento de la bobina y luego coloque en el compartimento con el hilo sobresaliendo por 3 pulgadas (7.5 cm) aproximadamente.

Nota: La tensión del hilo de abajo está controlada por el compartimento magnetizado y no necesita ajuste.



4. Regrese la tapa de la bobina a su posición.

TOMANDO EL HILO DE LA BOBINA



1. Eleve el pie prensatelas jalando su elevador.
2. Sostenga el hilo superior y gire la manivela hacia la parte posterior de la máquina para hacer que la aguja baje y suba. Usted verá un rizo formado por el hilo de la bobina.
3. Jale el rizo para encontrar el extremo del hilo de la bobina.
4. Jale los extremos de ambos hilos hacia la parte posterior de la máquina y deslice la cubierta del alojamiento de la bobina para regresarlo a su sitio. Ahora está listo para comenzar a coser.



POSIBLES CAUSAS DE UNA PUNTADA DEFICIENTE

1. La colocación del hilo superior no es la correcta.
2. El pie prensatelas no está en la posición hacia abajo.
3. La aguja no está insertada totalmente en la barra de la aguja.
4. El ojo de la aguja no está dirigido hacia la izquierda o la derecha de la máquina.
5. La aguja está doblada.
6. La colocación del hilo inferior no es la correcta.
7. Se usó un tamaño equivocado de bobina inferior.
8. El hilo superior está demasiado flojo.
9. El alojamiento de la bobina no está en la posición correcta en la que el alojamiento de la bobina está bloqueado para un movimiento contrario a las manecillas.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya proporcionado supervisión o instrucción concerniente al uso del dispositivo por una persona responsable por su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el dispositivo.

CAMBIANDO LA AGUJA

Precaución: Cuando cambie la aguja, asegúrese de que el interruptor de encendido está en posición de apagado (OFF)



1. Eleve la aguja a su posición más alta.
2. Sostenga la aguja y afloje el tornillo de sujeción de la aguja. Retire la aguja antigua.
3. Inserte la nueva aguja hacia dentro del sujetador con el lado plano hacia el lado derecho de la máquina asegurándose de que el ojo esté viendo hacia la derecha o izquierda de la máquina. Asegúrese de empujar la aguja desplazándose hacia arriba hasta el tope de la barra antes de apretar el tornillo del sujetador de la aguja.



4. Apriete el tornillo del sujetador de la aguja.

Favor de tomar nota: Después de reemplazar la aguja, primero mueva la manivela hacia atrás de la máquina para verificar si hay puntadas, y luego ponga a funcionar la máquina con el motor ÚNICAMENTE CUANDO LA AGUJA ESTÉ EN SU POSICIÓN CORRECTA Y CUANDO SE ESTÉN FORMANDO PUNTADAS.

MANUEL D'INSTRUCTIONS



Veillez lire complètement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des mesures de précautions élémentaires doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

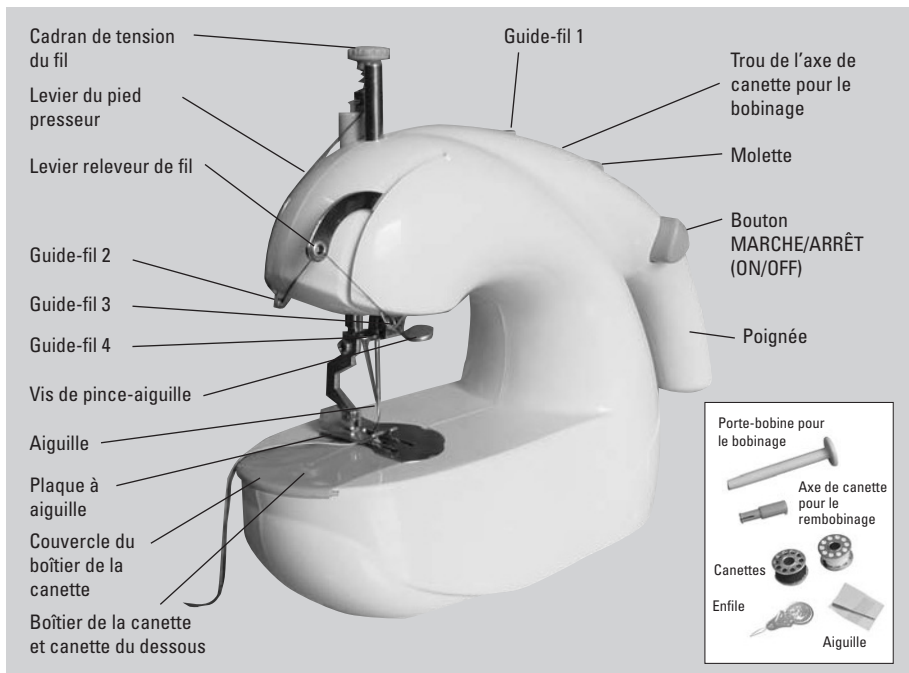
veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre.

AVERTISSEMENT – afin de réduire le risque de brûlures, de chocs électriques ou de blessures corporelles :

1. Ne pas approcher les doigts de toute pièce mobile. Des précautions particulières sont nécessaires à proximité de l'aiguille de la machine à coudre
2. Veillez toujours utiliser la plaque à aiguille appropriée. L'aiguille risque de se briser si la plaque n'est pas appropriée.
3. Ne pas utiliser d'aiguilles courbées.
4. Ne pas pousser ou tirer sur le tissu lors de la couture. Cela pourrait faire dévier l'aiguille et la briser.
5. Éteindre la machine à coudre (« 0 ») lors de tout ajustement autour de l'aiguille, comme l'enfilage de l'aiguille, le changement d'aiguille, l'enfilage de la canette ou le changement du pied presseur, etc.
6. Ne doit pas être utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé près ou par des enfants.
7. N'utiliser cet appareil que dans le cadre de son usage prévu, comme décrit dans ce manuel. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant indiqués dans ce manuel. Ne jamais faire fonctionner sur une surface souple comme un lit ou un divan où les ouvertures d'aération peuvent être bloquées.
8. Ne jamais faire fonctionner l'appareil si toute ouverture d'aération est bloquée. Garder les ouvertures d'aération de la machine à coudre et la pédale libre de toute accumulation de fibres, de poussière et de retailles de tissu.
9. Ne jamais laisser tomber ou insérer d'objets dans les ouvertures.
10. Ne pas utiliser à l'extérieur.
11. Ne pas faire fonctionner dans un endroit où il y a utilisation de produits aérosols ou administration d'oxygène.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Cette machine à coudre est conçue uniquement pour un usage domestique.



REMPACEMENT DES PILES (4 piles AA non incluses)

Mise en garde : Veuillez vous assurer que l'appareil est en position ARRÊT (OFF) avant le remplacement des piles.



Insérer 4 piles AA à l'intérieur du compartiment à piles situé en dessous de la machine. Placer les piles en respectant les polarités indiquées sur la machine ou selon le diagramme. Veuillez remplacer les 4 piles AA en même temps comme illustré.

Ne pas utiliser des vieilles piles avec des piles neuves.

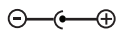
Ne pas utiliser différents types de piles ensemble, comme les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (au nickel-cadmium, nickel-métal-hydrure, etc.).

UTILISATION D'UN ADAPTATEUR CA/CC (non inclus)



Veuillez vous assurer que l'appareil est en position ARRÊT (OFF). Brancher la fiche de l'adaptateur CA/CC dans la prise de courant de la machine et ensuite dans une prise CA/CC.

L'adaptateur doit avoir une capacité de 6 V 1000 mA. L'adaptateur doit utiliser une prise de 3,5 mm/1/8 po de diamètre. Brancher un adaptateur dans un appareil portatif dont le calibre est différent peut endommager l'appareil et l'adaptateur. Veuillez vous assurer de régler la polarité de la fiche de l'adaptateur conformément au diagramme illustré :

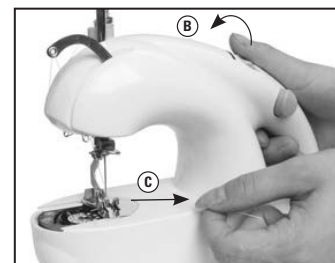


Mise en garde : veuillez retirer les piles de la machine si vous l'utilisez avec un adaptateur afin de prévenir le risque de surcharge, l'explosion ou la fuite des piles.

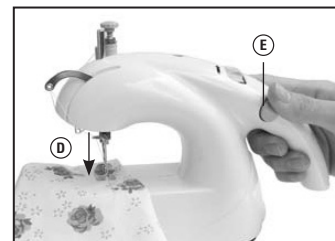
NOTES IMPORTANTES À LIRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Lors de la première utilisation de l'appareil, veuillez faire fonctionner pendant 10 secondes et ensuite faire une pause de 5 secondes. Il peut ensuite être utilisé à nouveau régulièrement.
2. Lever le pied presseur et retirer le matériel de test. Couper le fil près du matériel de test.

COUTURE



1. Lever le pied presseur (A) et relever l'aiguille en tournant la molette vers l'arrière de la machine (B)
2. Veiller à ce que les deux fils soient tirés d'environ 10 cm (4 pouces) vers l'arrière de l'aiguille (C).
3. Placer le tissu sous le pied presseur et abaisser l'aiguille. Abaisser ensuite le pied presseur (D).



4. Appuyez et relâchez le bouton d'alimentation (E) pour commencer à coudre. Une fois terminé, appuyez et relâchez le bouton d'alimentation pour arrêter.

5. **TRÈS IMPORTANT :** LORSQUE LA COUTURE EST TERMINÉE, TIRER MANUELLEMENT LE FIL DU DESSUS POUR LE DESSERRER AFIN D'EMPÊCHER QUE L'AIGUILLE NE SE COURBE EN RETIRANT LE TISSU.



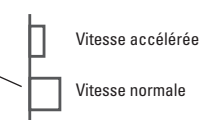
6. Relever l'aiguille (F) et le pied presseur (G) et retirer le tissu vers l'arrière. Couper ensuite les deux fils à environ 10 cm (4 pouces) du bord du tissu.

CONTRÔLE DE LA VITESSE



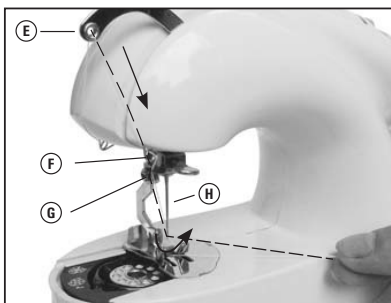
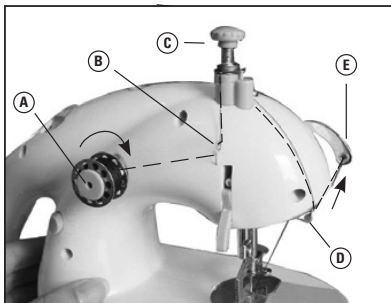
Enfoncer le bouton de vitesse, la vitesse accélérera.

Enfoncer le bouton à nouveau et la vitesse redeviendra normale.



ENFILAGE DE LA MACHINE POUR LA COUTURE

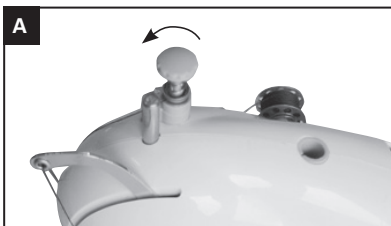
Mise en garde : veuillez vous assurer que l'interrupteur est en position d'ARRÊT (OFF) lors de l'enfilage de la machine.



- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| A. Axe de canette | E. Levier releveur de fil |
| B. Guide-fil 1 | F. Guide-fil 3 |
| C. Cadran de tension du fil | G. Guide-fil 4 |
| D. Guide-fil 2 | H. Aiguille |

1. Veuillez vous assurer que la canette ou la bobine avec fil du dessus (A) se dévide dans le sens horaire.
2. Tirer le fil de la canette ou de la bobine à travers le guide-fil 1 (B). Glisser le fil entre les deux disques du cadran de tension du fil (C).
3. Faire passer le fil à travers le guide-fil 2 (D) (de l'arrière vers l'avant), le levier releveur de fil (E) (de l'arrière vers l'avant), le guide-fil 3 (F) (de l'avant vers l'arrière) et le guide-fil 4 (G) (vers le bas).
4. Relever l'aiguille (H). Faire passer l'enfile-aiguille à travers le chas de l'aiguille de la gauche vers la droite. Faire passer le fil à travers le chas de l'enfile-aiguille.
5. Tirer l'enfile-aiguille avec le fil inséré à travers le chas de l'aiguille, de la droite vers la gauche. Retirer l'enfile-aiguille

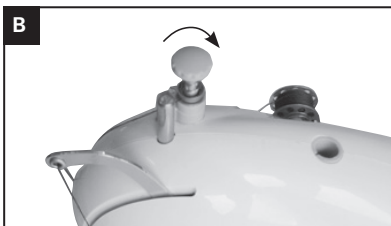
AJUSTEMENT DE LA TENSION DU FIL



Faire un essai du point de couture sur une retaille du tissu que vous allez utiliser.

Lorsque la tension du fil est ajustée de manière appropriée, la tension des fils du dessus et du dessous est égale et suffisamment solide pour nouer les deux fils au centre du tissu.

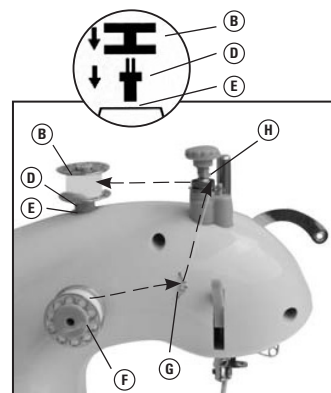
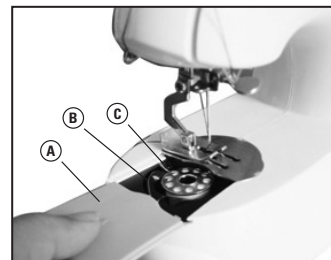
Si le fil supérieur est trop tendu, il apparaît sous la forme d'une ligne continue sur la surface du tissu; corriger en tournant le cadran de tension, comme illustré à la figure (A). (anti-horaire)



Si le fil supérieur est trop lâche, le fil du dessous apparaît sous la forme d'une ligne continue en dessous du tissu; corriger en tournant le cadran de tension, comme illustré à la figure (B). (horaire)

BOBINAGE DE LA CANETTE

Veuillez toujours retirer la canette (B) du boîtier de la canette (C) sur la machine et désenfiler l'aiguille avant de bobiner une nouvelle canette.



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| A. Couvercle du boîtier de la canette | E. Trou de l'axe de canette |
| B. Canette | F. Bobine |
| C. Boîtier de la canette | G. Guide-fil 1 |
| D. Axe de canette | H. Cadran de tension |

1. Glisser le couvercle du boîtier de la canette pour l'ouvrir (A) et retirer la canette vide (B) du boîtier de la canette (C), ou prendre une canette de métal vide de catégorie 15.
2. Poser l'axe de canette (D) dans le trou (E) sur le dessus de la machine à coudre et placer la canette vide (B) sur l'axe de canette.
3. Veuillez vous assurer que le fil de la bobine (F) vers la canette passe à travers le guide-fil 1 (G) et le cadran de tension (H).
4. Faire passer le fil à travers le petit trou de la canette à partir de l'intérieur et tirer environ 7,5 cm (3 pouces) de fil à travers le trou.
5. Bien tenir le fil. Appuyer sur le bouton de mise en marche. Arrêter après quelques tours.
6. Couper le bout de fil du dessus de la canette près de la canette. Continuer le bobinage jusqu'à ce que la quantité de fil souhaitée est enroulée. *Couper ici*
7. Couper le fil à 10 cm (4 pouces) de la canette. Retirer la canette bobinée de l'axe de canette.
8. Après le bobinage, ranger l'axe de canette et le porte-bobine.

POSITIONNEMENT DE LA CANETTE DU DESSOUS

Mise en garde : veuillez vous assurer que l'interrupteur est en position d'ARRÊT (OFF) lors du retrait de la canette du dessous.



Lorsqu'il n'y a plus de fil dans la canette du dessous ou que vous souhaitez changer de couleur de fil, veuillez retirer la canette du dessous du boîtier.

1. Tirer le couvercle du boîtier de la canette vers la gauche et le retirer.
2. Saisir la canette du dessous utilisée du boîtier de la canette et la retirer.
3. Veiller à ce que le fil de la canette insérée tourne dans le sens horaire comme indiqué sur le boîtier de la canette et placer dans le compartiment en laissant environ 7,5 cm (3 pouces) de fil.

Remarque : la tension du fil du dessous est contrôlée par le compartiment aimanté et n'a pas besoin d'ajustement.

4. Remettre en place le couvercle du boîtier de la canette.

REMONTAGE DU FIL DE LA CANETTE



1. Lever le pied presseur en tirant le levier du pied presseur vers le haut.
2. Tenir le fil du dessus et tourner la molette vers l'arrière de la machine pour abaisser et relever l'aiguille. Vous verrez le fil de la canette former une boucle .
3. Tirer la boucle pour trouver l'extrémité du fil de la canette.
4. Tirer les extrémités des deux fils vers l'arrière de la machine et glisser en place le couvercle du boîtier de la canette. Vous êtes maintenant prêt(e) à coudre.



CAUSES POSSIBLES POUR UN POINT MAL FAIT

1. L'enfilage du fil du dessus n'est pas correct.
2. Le pied presseur n'est pas abaissé.
3. L'aiguille n'est pas complètement insérée dans le pince-aiguille.
4. Le chas de l'aiguille n'est pas orienté vers la droite ou la gauche de l'appareil.
5. L'aiguille est courbée.
6. L'enfilage du fil du dessous n'est pas correct.
7. La canette utilisée n'est pas de la bonne taille.
8. L'enfilage du fil du dessus est trop lâche.
9. Le boîtier de la canette n'est pas dans la bonne position, empêchant le boîtier de la canette de bouger dans le sens anti-horaire.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (incluant les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont été instruites sur l'utilisation de la machine par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CHANGEMENT DE L'AIGUILLE

Mise en garde : veuillez vous assurer que l'interrupteur est en position d'ARRÊT (OFF) lors du changement de l'aiguille.



1. Relever l'aiguille à sa position la plus haute.
2. Tenir l'aiguille et dévisser la vis de pince-aiguille. Retirer la vieille aiguille.
3. Insérer la nouvelle aiguille dans la pince en positionnant le côté plat vers la droite de la machine en veillant à ce que le chas soit directement orienté vers la droite ou la gauche de l'appareil. Assurez-vous de pousser l'aiguille dans le pince-aiguille jusqu'au fond avant de resserrer la vis de pince-aiguille.
4. Serrer la vis de pince-aiguille.



Remarque : À la suite du remplacement de l'aiguille, commencer par faire tourner la molette vers l'arrière de la machine afin de vérifier s'il y a formation de points, et continuer à coudre au moyen d'alimentation électrique **UNIQUEMENT UNE FOIS QUE L'AIGUILLE EST DANS LA BONNE POSITION ET QU'IL Y A FORMATION DE POINTS.**

